muse

MT-110 DAB

FR Manuel de l'utilisateur
IT User manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
NL Manuale di istruzioni
SE Handledning

HOT-SWITCH TM MUSE 001 RDVI.indd 1

FR MICRO-CHAINE CD AVEC PLATINE VINYLE D&B/DAB+

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. **SELECT**: Confirmer la sélection/ les réglages
2. **TUN-, TUN+**: Réglage fréquence radio
3. Compartiment CD
4. Ⓥ: Vidéo/ Marche
5. **AUX IN**: Entrée alimentation le mode: DAB/ FM/ CD/ USB/ PHONO/ BLUETOOTH/ AUX
6. **PRESET**: Stations préréglées; Ecoute la voix pendant/réglage
7. **REPEAT**: Pour régler le mode de répétition
8. **MENU**: Pour régler le menu principal
9. **DIMMER**: Réglage de l'intensité lumineuse de l'écran
10. **SNOOZE**: Répétition de l'alarme
11. **SLEEP**: Sélection de l'arrêt
12. **INFO**: Pour vérifier les informations transmises par la station de radio
13. **STOP**: Pour arrêter/ supprimer/ annuler
14. Ⓘ: Arrêter la lecture
15. **PLAY**: Pour lancer la lecture/ mise en pause
16. **ALARM**: Réglage du mode alarme
17. **REC**: régler l'enregistrement
18. **VOL+, VOL-**: Ⓥ Ajustement du volume de sortie
19. Ⓘ: Ajustement / formatage du temps
20. Ⓘ: Interrupteur marche/ arrêt
21. Entrée alimentation DC 12V
22. Prise casque
23. Sélecteur de vitesse (33/45/78)
24. Bras de lecture
25. Commutateur arrêt automatique
26. Support de bras de lecture
27. Tête de lecture
28. Axe

Les adaptateurs secteurs fournis peuvent supporter des utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz.
L'adaptateur secteur fourni ne peut en aucun cas être utilisé sur un autre type d'alimentation.

Afin de garantir l'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le système d'unité ne reçoit aucune commande, le système d'unité va automatiquement effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille.

Attention:
1. L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
2. Ne pas utiliser un autre adaptateur secteur afin d'éviter d'abîmer le secteur.
3. En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
4. Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, à l'humidité ou à des vibrations excessives. Ne pas ouvrir l'appareil. Il doit rester fonctionnel immédiatement l'appareil de la prise murale.
5. L'adaptateur secteur est le dispositif de déconnexion de l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.
6. N'utilisez jamais un adaptateur secteur endommagé. Si le cordon d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, remplacez-le en vous adressant à votre revendeur.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

1. Placez l'interrupteur POWER ON/OFF à la position "I" à l'arrière de l'appareil pour passer en mode veille, appuyez sur la touche Ⓘ pour mettre l'appareil en marche.
2. Lorsque vous souhaitez mettre l'appareil en veille, appuyez sur la touche Ⓘ pour placé l'interrupteur POWER ON/OFF sur la position "OFF" à l'arrière de l'appareil.

CHOIX DE LA FONCTION

Appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir FM/ CD/ USB/ PHONO/ BLUETOOTH/ AUX) pour la fonction que vous souhaitez faire sur la touche **SOURCE**.

RÉGLAGE DU VOLUME

Pour augmenter ou diminuer le volume, tournez la commande **VOLUME** dans le sens horaire/antihoraire.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

La première fois que vous branchez le système, l'heure et la date de votre produit seront synchronisées automatiquement à celles diffusées par le service DAB en fonction de votre région. Si ce n'est pas le cas, suivez les étapes ci-dessous pour régler l'heure et la date manuellement.

Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, allumez la radio et suivez les étapes ci-dessous:
1. Maintenez la touche **MENU** Ⓘ. Tournez la touche Ⓘ pour faire défiler jusqu'à «Système». Appuyez sur la touche **SELECT** Ⓘ pour faire défiler jusqu'à «Heure». Appuyez sur la touche **SELECT** pour faire défiler jusqu'à «Heure», Appuyez sur la touche **SELECT** pour faire défiler jusqu'à «Heure». Appuyez à nouveau sur **SELECT** pour entrer cette option.
2. Tournez la touche **SELECT** pour définir l'heure correcte. Utilisez la touche **SELECT** pour régler l'heure. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Ensuite, les chiffres des minutes clignoteront. Utilisez la touche **SELECT** et régler les minutes. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.
3. «Réglage date» est affiché et le jour clignote. Utilisez la touche **SELECT** et réglez le jour correct. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Le mois clignote. Utilisez la touche **SELECT** et réglez le mois correct. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Répétez les étapes ci-dessus pour régler l'année.

MODES DE LECTURE (CD/USB)

Répétition de la lecture
Appuyez de manière répétée sur la touche **REPEAT** pour sélectionner un mode de répétition: L'affichage de sélection change:
- Répétition de la piste, Piste actuelle Ⓘ
- Répétition de l'ensemble du CD, Tout Ⓘ
- Répétition de plusieurs pistes, Prog Ⓘ

Pour annuler la lecture répétée, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT** jusqu'à que l'indication de répétition disparaît.

LECTEUR ALEATOIRE
Appuyez plusieurs fois sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indicateur « ⤮ » s'allume: L'appareil lira toutes les pistes dans un ordre aléatoire. Appuyez à nouveau sur la touche **RANDOM** pour désactiver la lecture aléatoire. Le mode aléatoire s'éteindra.

Enlever l'appareil USB
Assurez-vous d'interrompre la lecture et d'éteindre l'unité avant d'enlever l'appareil USB pour éviter d'endommager l'appareil USB et le système.

Remarques:
* Il existe de nombreux modèles de périphériques USB. Nous ne pouvons garantir la compatibilité avec tous les périphériques USB. Nous ne prenons pas en charge les périphériques USB à disque dur et les périphériques USB verrouillés.
* Il se peut que certains fichiers enregistrés sur le périphérique USB ne puissent être lus. En effet, différentes causes peuvent être à l'origine de problèmes de lecture.

ÉCOUTER UN DISQUE

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode phonographe jusqu'à ce que le voyant PHONO apparaisse à l'écran.
2. Entrevez la protection du stylet et détachez le support du bras de lecture.
3. Placez le disque sur le plateau et appuyez sur le bouton de démarrage/ arrêt/ pause (DAB/FM) pour démarrer la lecture.
REMARQUE: Si vous jouez des disques 45 tours, placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe.
4. Réglez le volume sur le niveau désiré.
5. Lorsque vous avez terminé d'écouter le disque, abaissez le levier de bras et le bras de lecture sera automatiquement ramené au support. Le moteur s'arrêtera.
6. Réglez le volume sur le niveau désiré.
7. Appuyez sur la touche **SELECT** pour ACTIVER/DÉSACTIVER le son de la piste en cours. Appuyez sur la touche **SELECT** pour activer le son. Le volume sera réglé sur le niveau précédent.
8. Appuyez sur la touche **SELECT** pour ACTIVER/DÉSACTIVER le son de la piste en cours. Appuyez sur la touche **SELECT** pour activer le son. Le volume sera réglé sur le niveau précédent.

ÉCOUTER UN DISQUE

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode phonographe jusqu'à ce que le voyant PHONO apparaisse à l'écran.
2. Entrevez la protection du stylet et détachez le support du bras de lecture.
3. Placez le disque sur le plateau et appuyez sur le bouton de démarrage/ arrêt/ pause (DAB/FM) pour démarrer la lecture.
REMARQUE: Si vous jouez des disques 45 tours, placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe.
4. Réglez le volume sur le niveau désiré.
5. Lorsque vous avez terminé d'écouter le disque, abaissez le levier de bras et le bras de lecture sera automatiquement ramené au support. Le moteur s'arrêtera.
6. Réglez le volume sur le niveau désiré.
7. Appuyez sur la touche **SELECT** pour ACTIVER/DÉSACTIVER le son de la piste en cours. Appuyez sur la touche **SELECT** pour activer le son. Le volume sera réglé sur le niveau précédent.
8. Appuyez sur la touche **SELECT** pour ACTIVER/DÉSACTIVER le son de la piste en cours. Appuyez sur la touche **SELECT** pour activer le son. Le volume sera réglé sur le niveau précédent.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Branchez votre source auxiliaire à l'entrée auxiliaire à la prise **AUX IN** (3.5mm) à l'arrière de l'appareil. (Câble non inclus).
2. Appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode auxiliaire jusqu'à ce que le voyant «AUX» apparaisse sur l'écran.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume à un niveau confortable.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette unité peut enregistrer 30 stations FM et 30 stations DAB/DAB+.

1. Appuyez sur la touche **MENU** Ⓘ et sélectionnez le mode FM ou DAB/DAB+.
2. Choisissez une station de radio.
3. Appuyez sur la touche **PRESET** pour passer en mode de sauvegarde de préréglage.
4. Tournez la molette **SELECT** pour sélectionner un canal.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Le canal est réglé.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour sauvegarder d'autres stations.

ÉCOUTER LA RADIO DAB/DAB+

1. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode DAB/DAB+.
2. Lorsque vous écoutez la radio DAB, appuyez sur la touche **SELECT** pour sélectionner «Recherche complète» et appuyez sur la touche «Oui» pour confirmer. Le système lancera une recherche complète de toutes les stations disponibles et les mémorisera dans l'ordre alphabétique.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour passer en mode de sauvegarde de préréglage.
4. Tournez la molette **SELECT** pour sélectionner un canal.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Le canal est réglé.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour enregistrer d'autres stations.

ÉCOUTER LA RADIO FM

1. Appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode FM jusqu'à ce que «FM» apparaisse sur l'écran.
2. Tournez rapidement la molette d'Accord (**SELECT**) dans le sens horaire ou anti-horaire. La radio recherche des stations automatiquement se station vers le haut ou vers le bas et s'arrête sur une station forte.
3. Réglez le volume à un niveau confortable.

Mémorisation automatique
En mode FM, Appuyez sur **SCAN** une fois, l'appareil mémorisera automatiquement les 30 premières stations FM avec un signal fort. Les stations seront stockées dans les préréglés, celle-ci sera effectué et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette unité peut enregistrer 30 stations FM et 30 stations DAB/DAB+.

1. Appuyez sur la touche **MENU** Ⓘ et sélectionnez le mode FM ou DAB/DAB+.
2. Choisissez une station de radio.
3. Appuyez sur la touche **PRESET** pour passer en mode de sauvegarde de préréglage.
4. Tournez la molette **SELECT** pour sélectionner un canal.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Le canal est réglé.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour enregistrer d'autres stations.

FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
GB Read the instructions carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.
IT Antes de utilizar este aparato, les atentamente las siguientes instrucciones.
ES Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

GB DAB/DAB+ TURNTABLE MICRO SYSTEM

LOCATION OF CONTROLS

1. **SELECT**: Confirm selection/ setting, setting up/down
2. USB compartment
3. ⏻: To turn unit on/off
4. **PRESET**: To preset radio station/ monitor DAB/ FM/ CD/ USB/ PHONO/ BLUETOOTH/ AUX
5. **PRESET**: To preset radio stations; Listen the voice during/ set
6. **TUN-, TUN+**: Radio frequency tuning
7. **REPEAT**: To set mode of repeat
8. **MENU**: To enter the main menu
9. **DIMMER**: Display brightness control
10. **ALARM**: Alarm setting
11. **REC**: Recording setting
12. **TFT**: display
13. **VOL+, VOL-**: Volume/clear this/ key
14. **USB** control
15. **STOP**: To stop playback
16. **AUX IN** jack
17. External device output jack
18. Headphone jack
19. Speed selector (33/45/78)
20. Tone arm
21. **AUTO STOP ON/OFF**)
22. Platter
23. Arm rest
24. Stylus
25. Axle
26. **SCAN**: Auto scan & storage

POWER SUPPLY

Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.5A
Output 12V ⎓ 1.0A

The supplied AC adaptor is suitable for use on AC main supplies of 100-240V ~ 50/60Hz and should not be used on any other supply. Be careful to avoid damage.

In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening to the radio but no operation has been carried out to control a specific time device for a period of 15 minutes, the unit will automatically switch to Standby mode.

Notes:
* The AC adaptor included with this unit is for its use only. Do not use it with other equipment.
* Turn off and disconnect unplug the AC adaptor from the wall socket so as to avoid the unit being damaged.
* If the unit is not going to be used for long time, disconnect the AC adaptor from the wall socket.
* Be sure to use it near the wall outlet and easily accessible. If a malfunction occurs, disconnect the plug at once from the wall outlet.
* AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To completely disconnect the unit from the mains socket outlet completely, disconnect AC adaptor from the mains socket outlet completely.
* Never use an AC adaptor that is damaged, route power lead in a safe manner and not where it will be trapped or trodden on. Take care not to bend, crush or damage the cable. If damaged, refer to a qualified service agent.
* Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

MAINTENANCE

Nettoyage
Veillez à mettre l'appareil hors tension et à déconnecter l'adaptateur secteur avant le nettoyage.
Utilisez un chiffon doux, propre et sec. Dépoussiérez régulièrement les surfaces de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
Ne jamais utiliser de solvants ou de produits nettoyants à base d'alcool pour endommager l'appareil.
Ne laissez pas pénétrer entre dans l'appareil, débranchez immédiatement et contactez votre service après-vente ou votre revendeur.

Remarques sur les disques CD
* N'utilisez pas de forme irrégulières (exemple: en forme de coeur, octogonaux). L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
* Ne pas utiliser de disques dans la compartiment.
* N'essayez pas d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
* Ne pas laisser les disques dans le compartiment. Ceci pourrait rayer ne pas fonctionner, lecture, la lecture, essayez le disque avec un chiffon. Prendre du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant une humidité élevée ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer.
Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.

Remarque importante:
* Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CAUTION
DO NOT OPEN

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle (ou le dos). Aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un personnel qualifié.

La symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de service et de maintenance (entretien).

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: Radiations laser invisibles lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts et verrouillage (Sécurité) est contourné. Ayez à éviter de l'exposer à l'faisceau.

AVERTISSEMENT:
* Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
* Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
* Ne pas exposer l'appareil à des éclaboussures.
* Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
* Ne placez pas de sources de flammes nues sur l'appareil, comme une bougie allumée.
* La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.
* Ne placez pas de récipients contenant du liquide sur l'appareil, ceux-ci risquent de vous blesser en cas de renversement.
* Ne placez pas l'appareil à proximité d'une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu d'autres sources de chaleur.
* L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.
* N'utilisez jamais un adaptateur secteur endommagé. Si le cordon d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, remplacez-le en vous adressant à votre revendeur.

RÉGLAGE DU VOLUME

Pour augmenter ou diminuer le volume, tournez la commande **VOLUME** dans le sens horaire/antihoraire.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

La première fois que vous branchez le système, l'heure et la date de votre produit seront synchronisées automatiquement à celles diffusées par le service DAB en fonction de votre région. Si ce n'est pas le cas, suivez les étapes ci-dessous pour régler l'heure et la date manuellement.

Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, allumez la radio et suivez les étapes ci-dessous:
1. Maintenez la touche **MENU** Ⓘ. Tournez la touche Ⓘ pour faire défiler jusqu'à «Système». Appuyez sur la touche **SELECT** Ⓘ pour faire défiler jusqu'à «Heure». Appuyez sur la touche **SELECT** pour faire défiler jusqu'à «Heure», Appuyez sur la touche **SELECT** pour faire défiler jusqu'à «Heure». Appuyez à nouveau sur **SELECT** pour entrer cette option.
2. Tournez la touche **SELECT** pour définir l'heure correcte. Utilisez la touche **SELECT** pour régler l'heure. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Ensuite, les chiffres des minutes clignoteront. Utilisez la touche **SELECT** et régler les minutes. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.
3. «Réglage date» est affiché et le jour clignote. Utilisez la touche **SELECT** et réglez le jour correct. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Le mois clignote. Utilisez la touche **SELECT** et réglez le mois correct. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Répétez les étapes ci-dessus pour régler l'année.

MODES DE LECTURE (CD/USB)

Répétition de la lecture
Appuyez de manière répétée sur la touche **REPEAT** pour sélectionner un mode de répétition: L'affichage de sélection change:
- Répétition de la piste, Piste actuelle Ⓘ
- Répétition de l'ensemble du CD, Tout Ⓘ
- Répétition de plusieurs pistes, Prog Ⓘ

Pour annuler la lecture répétée, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT** jusqu'à que l'indication de répétition disparaît.

LECTEUR ALEATOIRE
Appuyez plusieurs fois sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indicateur « ⤮ » s'allume: L'appareil lira toutes les pistes dans un ordre aléatoire. Appuyez à nouveau sur la touche **RANDOM** pour désactiver la lecture aléatoire. Le mode aléatoire s'éteindra.

Enlever l'appareil USB
Assurez-vous d'interrompre la lecture et d'éteindre l'unité avant d'enlever l'appareil USB pour éviter d'endommager l'appareil USB et le système.

Remarques:
* Il existe de nombreux modèles de périphériques USB. Nous ne pouvons garantir la compatibilité avec tous les périphériques USB. Nous ne prenons pas en charge les périphériques USB à disque dur et les périphériques USB verrouillés.
* Il se peut que certains fichiers enregistrés sur le périphérique USB ne puissent être lus. En effet, différentes causes peuvent être à l'origine de problèmes de lecture.

ÉCOUTER UN DISQUE

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode phonographe jusqu'à ce que le voyant PHONO apparaisse à l'écran.
2. Entrevez la protection du stylet et détachez le support du bras de lecture.
3. Placez le disque sur le plateau et appuyez sur le bouton de démarrage/ arrêt/ pause (DAB/FM) pour démarrer la lecture.
REMARQUE: Si vous jouez des disques 45 tours, placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe.
4. Réglez le volume sur le niveau désiré.
5. Lorsque vous avez terminé d'écouter le disque, abaissez le levier de bras et le bras de lecture sera automatiquement ramené au support. Le moteur s'arrêtera.
6. Réglez le volume sur le niveau désiré.
7. Appuyez sur la touche **SELECT** pour ACTIVER/DÉSACTIVER le son de la piste en cours. Appuyez sur la touche **SELECT** pour activer le son. Le volume sera réglé sur le niveau précédent.
8. Appuyez sur la touche **SELECT** pour ACTIVER/DÉSACTIVER le son de la piste en cours. Appuyez sur la touche **SELECT** pour activer le son. Le volume sera réglé sur le niveau précédent.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Branchez votre source auxiliaire à l'entrée auxiliaire à la prise **AUX IN** (3.5mm) à l'arrière de l'appareil. (Câble non inclus).
2. Appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode auxiliaire jusqu'à ce que le voyant «AUX» apparaisse sur l'écran.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume à un niveau confortable.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

COMMENT REMPLACER LE STYLET DU TOURNE-DISQUE (AIGUILLE)

Retrait de l'ancien stylet (aiguille) du support
1. Mettez la chaîne hi-fi hors tension.
Pour enlever l'ancienne aiguille du stylet placez un tournevis plat dans l'encoche à l'avant du support de la tête comme indiqué dans l'illustration « A ».
2. Faites levier doucement le tirant le stylet vers l'avant et en appuyant vers le bas.

Installer le stylet
1. Tenez l'embout du stylet et insérez le stylet en alignant la flèche indiquée dans l'instruction « B » dans l'illustration « A » avec la flèche indiquée dans l'instruction « C » jusqu'à ce que le stylet se verrouille dans la position de l'embout.

CONSEILS POUR UNE MEILLEURE UTILISATION DU TOURNEDISQUE

1. Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle du tourne-disque, manipulez-le soigneusement, ne le poussez pas sur sa centre, sur le chapeau.
2. Ne touchez pas l'embout de l'aiguille avec les doigts, évitez de cogner l'aiguille contre d'autres objets durs, cela peut l'endommager.
3. Nettoyez fréquemment l'aiguille avec un pinceau doux et sec, utilisez un mouvement 'avant-arrière' uniquement.
4. Pour nettoyer l'aiguille, utilisez un chiffon imbibé d'aiguille, utilisez-le en faible quantité.
5. Essayez fréquemment la protection de poussière et le boîtier du tourne-disque avec un tissu doux. N'utilisez qu'une petite quantité de détergent léger pour nettoyer le tourne disque et le couvercle de poussière.
6. N'appliquez jamais de produits chimiques ou de solvants abrasifs sur aucune partie du système de tourne-disque.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE MT-110 DAB" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation
Adaptateur secteur:
Entrée: 100-240V~ 50/60Hz, 0.5A
Sortie: CC 12V ⎓ 1.0A

RADIO
FM: 87.5-108 MHz

DAB/DAB+: 174 928-239.200 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: V4.1
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Puissance de sortie: 4dBm
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and obstructions may affect wireless performance)

Specifications and appearance are subject to change without notice.

SAUVEGARDE D'ENTRETIEN

Cleaning
Be sure to turn the unit off and disconnect the AC adaptor before maintaining the unit.
Use a soft, dry, clean cloth. Regularly dust the vents at the back or sides.
Never use solvents or alcohol-based cleaning products as they may damage the appliance.
If an object or liquid enters inside the appliance, unplug it immediately and have it checked by a qualified service person.

Note on disc
* Do not use irregular shape CDs (example: heart-shaped, octagonal ones). It may cause malfunctions.
* Do not place more than one disc in the disc compartment.
* Do not try to open the disc compartment during playback.
* Do not leave discs in the disc compartment. This may cause tracking error. Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center to the edge. Do not store discs in high humidity areas. Discs may warp if not properly stored.

Important note:
* Remove the disc from the compartment, remove the disc from the disc compartment.

SAFETY INFORMATION

CAUTION CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within a triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within a triangle is intended to alert the user to the presence of important instructions accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam. (for laser products)

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
LASERPRODUCT VAN KLASSE 1

WARNINGS:

* Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, or other similar materials) that will obstruct ventilation openings.
* Do not install this unit in confined spaces such as bookcases or built-in cabinets.
* Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on the unit.
* Do not expose this unit to dripping or splashing.
* Do not use this unit in tropical climates.
* The unit should be used in moderate climates.
* Do not expose this unit to excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
* Do not open the unit. Keep it away from moisture. Should any foreign object or liquid enter the unit, have it checked by a qualified service person immediately.
* Do not use abrasive cleaners, waxes or polishes as they may damage the finish.
* Do not use alcohol, benzine or thinner to clean the unit as they may damage the finish.
* Do not use this unit near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a wet basement.
* Do not use this unit during a thunderstorm. There is a remote risk of electric shock from lightning.
* Do not use this unit in areas where there is a gas leak.
* Do not use this unit to report a gas leak in the vicinity of the leak.
* Do not use this unit in areas where there is a risk of explosion.
* Do not use this unit in areas where there is a risk of explosion.
* Do not use this unit in areas where there is a risk of explosion

Anmerkungen:
*Auf dem Modul gibt es viele verschiedene Taste-SOURCE-Kürzel. Wir können deshalb die Kompatibilität dieses Gerätes mit allen externen USB-Geräten nicht garantieren.
*Falls für externe Geräte eine Taste mit unterstützt wird, gehen Sie davon aus, dass
* Möglicherweise werden einige Dateien, die auf der SD-Karte gespeichert sind, nicht richtig abgespielt. Dies ist abhängig von dem speziellen Weitergeber- Prozessor und mit diesem nicht kompatibel.

PHONO-BETRIEB

1. Schalten Sie den Eingangswähler (z.B. MP3-Player) an die **AUX IN** (3.5mm) Buchse an der Rückseite des Geräts an (Kabel nicht enthalten).
2. Drücken Sie die Taste **SOURCE** um Gerät wiederholt um den Audio Modus auszuwählen, bis im Display die AUX-Anzeige erscheint.
3. Schalten Sie die Quelle (z.B. MP3-Player) ein.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

BEDIENUNG

Der „Bluetooth"-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät

1. Stellen Sie den eingeschalteten Gerät auf die **BT**-Taste, um das Bluetooth-Icon auszuwählen. Im Display erscheint die Anzeige „Nicht verbunden", der Ton ausgeschaltet.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie dann „NEW ONE" aus der Bluetooth-Liste. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels aufforderten geben Sie „0000" ein. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät keine Bluetooth-Version 2.1 oder höher hat, müssen Sie die Verbindung bestätigt wird. Es ertönt ein Signalton und im Display erscheint „Verbunden".

Tipp:
* Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das Gerät ausschalten, um das Gerät trennen. Folgen Sie dann der oben erläuterten Vorgehensweise, um eine neue Verbindung herzustellen.
* Der Bluetooth-Lautsprecher kann maximal 8 Bluetooth-Geräte speichern, jedoch nur das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audioquelle aktivieren.
* Wenn Sie versuchen, mehr als 8 Geräte zu koppeln, wird das erste gespeicherte Gerät automatisch gelöscht. Die Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
* Wenn Sie Ihr Bluetooth-Gerät manuell trennen oder ausschalten, sich mit dem Gerät verbinden. Bluetooth-Lautsprecher.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Bei Geräten mit Bluetooth-Technologie (z.B. Handy), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das MT-110DAB wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste **BT**, um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Drücken Sie die Taste **SOURCE** um das MT-110 DAB+ einzuschalten.
4. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten **VOL+/-** auf den gewünschten Pegel ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

CODIERUNG VON PHONO AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an der USB-Anschluss an (vergewissern Sie sich, dass genügend Speicherplatz zum Codieren auf dem USB-Medium vorhanden ist).
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt „PHONO OPNEMEN OP USB".
3. Drücken Sie die **REC**-Taste, das Display zeigt an pour Sekunden lang „Recording" (Aufnahme), und dann „Stop" (Stopp), und dann wird die Aufnahme „Recording..." wieder angezeigt, um anzuzeigen, dass die Aufnahme läuft.
4. Drücken Sie **II** um die Codierung zu stoppen, das Display zeigt „Record End" (Aufnahme beenden).
5. Drücken Sie die Taste **SOURCE** um Gerät wiederholt um den USB Modus auszuwählen, bis im Display die USB-Anzeige erscheint, nehmen Sie den **SELECT**-Knopf um die gewünschte Aufnahme im USB-Gerät, die Wiedergabe startet automatisch.

CODIERUNG AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an der USB-Anschluss an (vergewissern Sie sich, dass genügend Speicherplatz zum Codieren auf dem USB-Medium vorhanden ist).
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt „Verwenden eines Bluetooth-Geräts". Drücken Sie die **REC**-Taste, das Display zeigt an pour Sekunden lang „Recording" (Aufnahme), und dann „Stop" (Stopp), und dann wird die Aufnahme „Recording..." wieder angezeigt, um anzuzeigen, dass die Aufnahme läuft.
3. Drücken Sie **II** um die Codierung zu stoppen, das Display zeigt „Record End" (Aufnahme beenden).
4. Drücken Sie die Taste **SOURCE** um Gerät wiederholt um den USB Modus auszuwählen, bis im Display die USB-Anzeige erscheint, nehmen Sie den **SELECT**-Knopf um die gewünschte Aufnahme im USB-Gerät, die Wiedergabe startet automatisch.

CODIERUNG VON DAB/FM AUF USB

1. Schließen Sie das USB-Gerät an der USB-Anschluss an (vergewissern Sie sich, dass genügend Speicherplatz zum Codieren auf dem USB-Medium vorhanden ist).
2. Folgen Sie den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt „Verwenden eines Bluetooth-Geräts". Drücken Sie die **REC**-Taste, das Display zeigt an pour Sekunden lang „Recording" (Aufnahme), und dann „Stop" (Stopp), und dann wird die Aufnahme „Recording..." wieder angezeigt, um anzuzeigen, dass die Aufnahme läuft.
3. Drücken Sie **II** um die Codierung zu stoppen, das Display zeigt „Record End" (Aufnahme beenden).
4. Drücken Sie die Taste **SOURCE** um Gerät wiederholt um den USB Modus auszuwählen, bis im Display die USB-Anzeige erscheint, nehmen Sie den **SELECT**-Knopf um die gewünschte Aufnahme im USB-Gerät, die Wiedergabe startet automatisch.

SETUP-MENÜ

Navigation durch das Setup-Menü:
1. Betätigen Sie die **MENU**-Taste und **MENU/NO**- Modus Halten Sie die **MENU**-Taste, um zu Einstellungsmenü zu gelangen.
2. Drücken Sie die **SELECT**-Taste um zwischen verfügbaren Optionen auszuwählen.
3. Betätigen Sie die **SELECT**-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

DAB/DAB+ Einstellungsmenü
Verbindungsmodus
Mit dieser Funktion können Sie eine automatische Suche durchführen und eine Liste der empfangbaren Sender erstellen.

Manuell einstellen
Mit dieser manuellen Funktion für die Positionierung der Antenne und des Gerätes, können Sie eine optimale Signalstärke zwischen Sender oder einer Frequenz zu erhalten.

DRC (Dynamikbereich-Kompression)
Falls das Gerät in einer leiseren Umgebung verwendet wird, können leise Töne mit der DRC-Funktion besser gehört werden. Sie können zwischen DRC-Hoch, DRC-Niedrig, DRC-Aus oder DRC-Hoch auswählen.
* DRC hoch - maximale Komprimierung. Dies ist der Standardeinstellung.
* DRC niedrig - niedrige Komprimierung.
* DRC hoch - maximale Komprimierung.

Hinweis:
Die DRC-Funktion ist nur mit verbreiteten Dynamikbereich verfügbar
- Nach der Auswahl der DRC-Einstellung wird der Ton lauter wiedergegeben.

Löschen?
Löschen Sie Sender, die angezeigt, jedoch nicht mehr empfangen werden. Mit dieser Funktion können alle Sender, die in der Senderliste vor den Ihnen nicht mehr empfangen, gelöscht werden.

System
Verfügbare Systemeinstellungen: Sleep, Uhrzeit, Beleuchtung, Sprache, Werkseinstellung, SW-version.

* Sleep
Sie können die Schlaffunktion aufrufen.

* Uhrzeit
Mit dieser Funktion können Sie die Uhrzeit- und Datumseinstellungen konfigurieren.

* Beleuchtung
Stellen Sie hier die Helligkeit der Funktion „Beleuchtung".

* Sprache
To select the desired language of the unit's menu.

* Werkseinstellung
Mit Werkseinstellungen Einstellungen werden zurückgesetzt.Wenn Sie den Rücksetzungsmodus aufgerufen haben, wählen Sie mit dem **SELECT**-Regler die Option „Ja" und drücken Sie die Taste **SELECT**, um die Option zu bestätigen. Um die Funktion abzubrechen, wählen Sie mit dem **SELECT**-Regler die Option „Nein" und drücken Sie die Taste **SELECT**.

* SW-Version
Wird die aktuelle Software-Version angezeigt.

Sender Einstellungen
Manuell Einstellung
Alle Sender: Die automatische Suche listet nur Sender die auf verfügbaren Sender auf.
Nur kräftige Sender: Die automatische Suche listet nur Sender mit starkem Signal auf.

Audio Einstellungen
Stellen Sie im UKW-Radiomodus die Einstellung „Stereo möglich" oder „Nur Mono".

System
Informieren Sie sich näher in Abschnitt DAB/DAB+ Setup-Modus.

INFORMATION ZU JETZT ABGESPIELT

Drücken Sie wiederholt die **DISP**-Taste, um verschiedene Einstellungen für das Gerät (z.B. Datum) oder verfügbare, von anbietenden Radiosender übertragene Daten (z.B. Radiotext) anzuzeigen.

GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS

Kopfhörer-Lautstärke
Maximale Ausgangsspannung ≤ 150mV
ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON MÖGLICHEN GEHÖRSCHÄDEN
ACHTEN SIE BITTE DARAUF,
Vor dem Anschließen eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringen, sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie nicht über längere Zeit mit einer zu hohen Lautstärke arbeiten. Wenn ein Klingeln oder Ohrensausen auftritt, verringen Sie die Lautstärke, sie schädigt Ihr Gehör.

Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör!

VERWENDUNG DES CINCH-AUSGANGS

Schließen Sie die beiden Cinch-Stecker (Audio-Kabel nicht im Lieferumfang) am LINE OUT-Anschlüssen an der Rückseite des Geräts an und das andere Ende des Kabels an den Eingang eines Verstärkers oder Aktivlautsprechers.

1. Schalten Sie Ihre Audiogerät ein.
2. Drücken Sie die Taste **SOURCE** um Modus (DAB/ FM/ CD/ USB/ PHONO/ BLUETOOTH/ AUX) auszuwählen.

AUSWECHSELN DER PLATTENSPIELERNADEL

Entfernen Sie die Nadel aus der Kartusche
1. Heben Sie den Tonarm an.
Um die alte Nadel zu entfernen, setzen Sie einen Schraubenzieher in den Schlitz ein und drücken Sie ihn nach unten, wie in Punkt "A" gezeigt.
2. Ziehen Sie die Nadel nach oben, wie in Punkt "B" gezeigt.

Einsetzen der Nadel
1. Setzen Sie die Kante der Nadel und führen Sie sie in, indem Sie sie nach unten drücken, wie in Punkt "C" gezeigt.
2. Drücken Sie die Nadel nach oben, bis sie einrastet, wie in Punkt "D" gezeigt.

WIR FÜR DEN OPTIMIEREN DER LEISTUNG

1. Wenn Sie den Deckel des Plattenspielers öffnen oder schließen, gehen Sie langsam und vorsichtig vor. Schließen Sie den Deckel nicht zu schnell.
2. Berühren Sie die Nadelspitze nicht mit Ihren Fingern. Vermeiden Sie jegliche Berührung der Nadel mit Fremdkörpern.
3. Reinigen Sie die Nadelspitze nur mit einem weichen Pinsel in einer von hinten nach vorne Bewegung (Richtung).
4. Verwenden Sie zur Reinigung der Nadel Reinigungsflüssigkeiten, gehen Sie nur sehr sparsam vor.
5. Wenn Sie die Nadel ausbauschuld und den Plattenteller mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie keine scharfen oder Reinigungsmittel, wie Lösungen, Staubschutzes und des Plattentellers.
6. Benutzen Sie keine organischen Chemikalien oder Lösungsmittel zur Reinigung jeglicher Teile des Plattenspielers.

NEW ONE S.A.S. hat das MT-110 DAB+ entwickelt, dass diese Geräte den aktuellen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.new-one.eu/CE

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung:
Netzstromversorgung:
Ausgang: 100-240V~/ 50/60Hz, 0.5A; Ausgang: DC 12V ⎓ 1.0A

RADIO
UKW: 87.5-108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz
Bluetooth
Bluetooth-Version: V4.1
RF-Leistung: 4dBm (max.)
RF-Ausgangsleistung (Reichweite/-Ausgangsleistung): 4 dBm
Betriebsbereichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Betriebsreichweite des Gerätes beeinflussen)

Das Modell und die technischen Spezifikationen können jederzeit unangekündigt geändert werden.

WARTUNG

Reinigung
Schalten Sie das Gerät aus und stecken Sie den Netzstromstapfer vom Netzstromnetz ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
* Verwenden Sie einen weichen, sauberen und trockenen Lappen. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel, da diese das Gehäuse beschädigen können.
* Der Gebrauch von Lösemitteln, schwammen Mittlin oder Mitteln auf Alkoholbasis ist zu vermeiden.
* Wenn der Bildschirm verschmutzt ist, wischen Sie ihn mit einem weichen, trockenen von der Stromnetzkabe abziehen und von einem Fachmann prüfen lassen.

Lagerung
* Verwenden Sie keine Box mit ungewöhnlichen Formen (zum Beispiel: Dreieck), da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
* Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf das Gerät.
* Verwenden Sie nicht, das Disc-Fach während der Wiedergabe ein geben.
* Verwenden Sie keine Disc mit Fingerabdrücken, Kratzern oder Staub wiedergeben werden. Vor der Wiedergabe der Disc mit einem Lappen Fingerabdrücke und Staub von der Disc entfernen. Wischen Sie die Disc dabei mit einem, von weicher Mitte nach außen hin. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Sie können sich verformen. Legen Sie ihre Discs nach dem Gebrauch in ihre Hüllen.

Wichtiger Hinweis
Vor dem Verwenden des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

Das Gerät darf nicht demontiert. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von fachkundigem Personal durchführen.

Das in einem Pfeil eingebettete Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gefahr eines nicht isolierten gefährlichen Spannungsbereich im Inneren des Gerätes hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zur Bedienung und Wartung (Service) in der Literatur des Gerätes hin.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann es zu gefährlicher Strahlungsaussetzung kommen. Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie Zweifel haben.

WARNHINWEIS:
* Stellen Sie das Gerät nicht auf ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen nicht durch Gegenstände verdecken.
* Stellen Sie keine Kerzen auf oder in der Nähe des Gerätes.
* Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze.
* Achten Sie darauf, die Gerät keinem Spritzwasser oder Tropfwasser aus.
* Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen auf das Gerät für eine ausreichende Belüftung.
* Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
* Das Netzsteckerteil dient als Trennvorrichtung und muss immer betriebsbereit sein.
* Entfernen achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf Umweltschutz.
* Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
* Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichen Wärmequellen.
* Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Störungen kann es zu Funktionsstörungen kommen. In diesem Fall ist das Gerät über die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
* Der Netzsteckerteil erlaubt eine Abtrennung des Geräts. Er muss während des Gebrauchs jederzeit zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, müssen die Netzsteckerteile von der Stromsteckdose abgezogen werden.
* Verwenden Sie auf keinen Fall einen beschädigten Netzstromstapfer.
* Sie das Netzkabel zu, dass es weder eingeklemmt noch gequetscht wird. Ein Quetschen kann zu Kurzschluss oder Stromschlag führen.
* Verwenden Sie Ihren Kopfhörer oder Ohrhörer nicht mit zu hoher Lautstärke, sie eine Gehörschädigung zu verursachen.

Warnung: Wenn Sie dieses Gerät einlegen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach den Entsorgungsmöglichkeiten. Weitere Informationen werden Sie sich an die örtlichen Behörden oder einen Ihrer Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Altgeräte).

PROGRAMMACIÓN DE LA ALARMA Y AJUSTE DEL MODO ALARMA

1. Configure la hora actual. Consulte **AJUSTE DE LA HORA**.
2. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
3. Gire el dial de **SELECT** hasta que aparezca **«Alarm 1 Setup»** (configuración de alarma 1) y **«Alarm 2 Setup»** (configuración de alarma 2).
4. Utilice el dial de **SELECT** para configurar la hora de alarma y pulse el botón **SELECT** para confirma. Entonces los dígitos de los minutos parpadearán. Utilice el dial de **SELECT** para configurar los minutos y pulse el botón **SELECT** para confirmar.
5. Gire el dial de **SELECT** para seleccionar una de las duraciones de alarma: 15-30-45-60-90. Pulse **SELECT** para confirmar. Cuando se llegue al finalize la duración de la alarma.
6. Gire el botón **SELECT** para seleccionar la fuente de despertador por zumbador, **BUZZER**, **DAB**, **FM**, **BLUETOOTH** o **USB**. Pulse para confirma. Dab, FM, CD o USB. Pulse el botón **SELECT** para confirmar.
7. Gire el botón **SELECT** para especificarse de las siguientes opciones de repetición de alarma: **Una vez**, **Diario**, **Fin de semana**, **Semanal** o **Personalizado**. Pulse el botón **SELECT** para confirma. A continuación, ajuste el nivel de volumen.
8. Gire el dial de **SELECT** para ajustar el nivel de volumen establezca la fecha de la alarma.
9. Pulse el botón **SELECT** para guardarla. "Preset Stored" (Guardar pulg.) se mostrará en el display.
10. Pulse **MENU** para memorizar otras emisoras.

Memorización automática
En el modo FM, mantenga pulsado el botón **SCAN** , unidad guardará automáticamente las 30 primeras emisoras FM. Cuando guarde una emisora que ya esté presintonizada, la emisora previa será sustituida por la nueva emisora.

ESTACIONES PRESINTONIZADAS

Se pueden guardar emisoras hasta 30 emisoras FM y 30 DAB/DAB+.

1. Pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar la banda FM o DAB/DAB+.
2. Seleccione la búsqueda automática o manual de una emisora de radio.
3. Mantenga pulsado el botón **PRESET** para entrar en el modo de memorización de emisoras.
4. Utilice el dial de **SELECT** seleccionar un canal.
5. Pulse el botón **SELECT** para guardarla. "Empty" (Vacío) se mostrará en el display. Si la emisora hubiera sido asignada anteriormente, se mostrará su frecuencia.
6. Pulse el botón **SELECT** para guardarla. "Preset Stored" (Guardar pulg.) se mostrará en el display.
7. Pulse **MENU** para memorizar otras emisoras.

PARA ESCUCHAR EMISORAS DE RADIO PRESINTONIZADAS

1. Pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar la banda FM o DAB/DAB+.
2. Pulse **PRESET**, entonces utilice el **SELECT** para seleccionar la emisora deseada.
3. Pulse el botón **SELECT** para confirma.

Empanque un dispositivo Bluetooth

Cuando la unidad esté en modo Bluetooth pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar el icono Bluetooth . La pantalla mostrará "No Conectado" para indicar que el modo Bluetooth está en espera.
En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MT-110DAB" de la lista de dispositivos Bluetooth. Si se le pide que introduzca un código de acceso, consulte el manual del dispositivo Bluetooth. Introduzca "0000" en el dispositivo Bluetooth si solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Una vez que el indicación cuando el empanamiento haya sido realizado con éxito. "Conectado" se mostrará.

Sugerencias:
- Si desarea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, desconecte primero el altavoz Bluetooth del dispositivo activo y siga los pasos anteriores para establecer una nueva conexión.
- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el empanamiento, no será necesario volver a realizar el procedimiento la próxima vez que use el altavoz.
- El altavoz Bluetooth puede almacenar los datos de hasta 8 dispositivos emparejados anteriormente. Si se empareja un noveno dispositivo, el primero de la lista se eliminará de la memoria. Para la selección de un dispositivo, por favor, consulte "PARA ESCUCHAR EL AUDIO DESDE EL MODO BLUETOOTH".

APAGADO DE LA ALARMA

1 - Repetición de la alarma
Pulse el botón **SNOOZE** para detener momentáneamente la alarma. Esta volverá a sonar transcurridos los minutos de snooze.

2 - Cancelación de la alarma
Pulse el botón **SNOOZE** para detener la alarma.
Nota:
- Si selecciona la frecuencia de alarma "Once", esta no volverá a sonar.
- Si selecciona la frecuencia de alarma "Daily", esta sonará de nuevo.
- Si selecciona la frecuencia de alarma "Weekdays", esta sonará de nuevo, excepto los fines de semana.

3 - Cancelación de la alarma
Consulte el punto 2 de "PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA Y AJUSTE DEL MODO ALARMA". Gire el botón **SELECT** para seleccionar «off», presione **SELECT** para confirmar.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)

Cuando la unidad esté en modo FM/DAB/BT/USB/AUX pulse el botón **SLEEP**.
Gire el mando **SELECT** para seleccionar Sleep off/ 15-30-45-60-90 minutos de apagado. Pulse el botón **SELECT** para confirmar la selección.
El icono de apagado automático aparecerá en la pantalla. La unidad se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado. Para desactivar el apagado automático, seleccione "Sleep off" (apagado automático desactivado).
Cuando no quede tiempo de apagado automático, la unidad pasará al modo de espera.

CODIFICACIÓN DE UN DISCO A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB admita este puerto de conexión).
2. Siga los pasos del 1 al 6 en la sección "ESCUCHAR DISCO DE CD/MP3". Pulse el botón **PLAY** para iniciar la reproducción del disco.
3. Pulse **PLAY** para iniciar la reproducción del disco. Pulse el botón **REC** para iniciar la codificación. Aparecerá el mensaje "Recording" (Grabando) y, a continuación, el mensaje "Stop" (Detener).
4. Una vez que la unidad esté en modo grabación se muestra "Recording" (Grabando).
5. Pulse el botón **II** para detener la codificación, la pantalla mostrará el mensaje "Record End" (Grabación finalizada).

CODIFICACIÓN DE UNA EMISORA DE RADIO EN AUX IN A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB admita este puerto de conexión).
2. Siga los pasos del 1 al 5 en la sección "CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO AUX IN" para conectar el dispositivo AUX IN y ajustar el volumen.
3. Pulse el botón **REC** para iniciar la codificación. Aparecerá el mensaje "Recording" (Grabando) y, a continuación, el mensaje "Stop" (Detener).
4. Una vez que la unidad esté en modo grabación se muestra "Recording" (Grabando).
5. Pulse el botón **II** para detener la codificación, la pantalla mostrará el mensaje "Record End" (Grabación finalizada).

CODIFICACIÓN DE UN BLUETOOTH A USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB (asegúrese de que el dispositivo USB admita este puerto de conexión).
2. Siga los pasos del 1 al 4 en la sección "ESCUCHAR UN DISCO DE CD/MP3". Pulse el botón **PLAY** para iniciar la reproducción del disco.
3. Pulse **PLAY** para iniciar la reproducción del disco. Pulse el botón **REC** para iniciar la codificación. Aparecerá el mensaje "Recording" (Grabando) y, a continuación, el mensaje "Stop" (Detener).
4. Una vez que la unidad esté en modo grabación se muestra "Recording" (Grabando).
5. Pulse el botón **II** para detener la codificación, la pantalla mostrará el mensaje "Record End" (Grabación finalizada).

CÓMO SUSTITUIR LA AGUJA DEL TOCADISCOS

Retirar la aguja del cartucho
1. Levante el brazo.
Para retirarla la aguja, coloque un destornillador en la punta de la aguja y empuje hacia abajo como se muestra en el punto "A".
2. Retire la aguja tirando de ella hacia delante y luego hacia arriba.

Instalación de la aguja nueva
1. Sujete la punta de la aguja e introdúzcala presionando como se muestra en la dirección "B".
2. Empuje la aguja hacia arriba como se muestra en la dirección "C" hasta que la aguja quede fijada en la posición "D".

CONSEJOS PARA UN MEJOR USO DEL TOCADISCOS

1. Cuando abra o cierre la tapa del tocadiscos, hágalo con cuidado, agarrándola con ambas manos y despacio.
2. No toque la punta de la aguja con sus dedos; evite que la aguja sufra sobre el polvo, suciedad o cualquier objeto extraño.
3. Limpie con frecuencia la punta de la aguja con un cepillo nuevo, suavemente y en movimiento desde atrás hacia delante.
4. No lubrique con aceite ni líquido limpiador de la aguja del tocadiscos, hágalo en pequeñas cantidades.
5. Evite el uso de disolventes y el exterior del tocadiscos con un trapo suave. Use un trapo suave y seco para limpiar cualquier suciedad o agente químico.
6. No aplique productos químicos abrasivos o disolventes sobre ninguna de las partes plásticas.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el «MUSE MT-110 DAB» cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.new-one.eu/CE

FICHA TÉCNICA

Generalidades
Alimentación:
Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz, 0.5A; Salida: DC 12V ⎓ 1.0A

Radio
UKW: 87.5-108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz

BLUETOOTH
Versión Bluetooth: V4.1
Potencia RF (radiofrecuencia) tradicional: 4 dBm
Rango (distancia) de funcionamiento: hasta 10 metros (campo abierto)
Influye en el rango (distancia) de dispositivo(s) y otras
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m. medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden disminuir el rango Bluetooth).

El diseño y las especificaciones técnicas pueden modificarse sin notificación previa.

MANTENIMIENTO

Limpieza
Compruebe que la unidad esté apagado y que ha desenchufado el cable de alimentación antes de limpiarlo.
* Limpie la unidad con un paño suave y seco. Limpie regularmente los orificios de ventilación de la parte trasera del aparato y de los laterales.
* No utilice nunca disolventes químicos, ya que podrían dañar la superficie de la unidad.
* Si un objeto o un líquido penetra en el aparato, desenchúfelo inmediatamente y encargue un control por parte de personal técnico cualificado.

Información sobre los discos
* No utilice discos de formas irregulares (por ejemplo: en forma de corazón, octogonales, etc.). Puede producirse un fallo en el funcionamiento del aparato.
* No pegue papel o pegatinas en el disco. No lo raye.
* No intente abrir el compartimento de discos durante la reproducción.
* Si el disco está rayado, suave o tiene huellas marcadas, puede que el aparato no pueda reproducirlo correctamente. En la reproducción, evite el disco con un paño limpio. Frote la superficie del disco desde el centro hacia los bordes.
* Si el disco está muy sucio, limpie con un paño suave humedecido en agua con jabón neutro. Posteriormente, seque el disco con un paño suave. Nunca limpie el disco con disolventes químicos, ya que podría deformarse. Una vez que haya reproducido el disco, guárdelo en su estuche.

Limpieza lentes
- Retire el disco del compartimento cuando transporte el aparato.

CONTROL REMOTO

CAUTION ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad. Este aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y no debe colocarse sobre él ningún objeto que pueda ser separada por el usuario. Para desconectar completamente el aparato de la alimentación eléctrica, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El aparato no debe utilizarse en climas tropicales y/o moderados en el ámbito de la utilización de la unidad en condiciones de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Una vez que el indicación cuando el empanamiento haya sido realizado con éxito. "Conectado" se mostrará.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

ATENCIÓN: Radiación láser invisible en caso de apertura o fallo de los cierres de seguridad. Evite la exposición al láser. Producto láser de clase 1.

ADVERTENCIAS:
- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- Evite que el aparato se moje, salpique o salpicadura o goteos.
- No coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- Para garantizar una ventilación adecuada.
- No instale este aparato en espacios cerrados, como jarrones, encima del aparato.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o efectos transitorios, pueden producirse errores en el funcionamiento normal. En tales casos, el usuario debe reiniciar el aparato
- Como medida de precaución durante una enchufar y desenchufar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer después de todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de pared.
- No utilice nunca el adaptador si está dañado. Coloque el cable de alimentación de forma segura de modo que no pueda ser pisado o pellizcado por objetos situados en él o sobre él.
- No utilice nunca el adaptador en el exterior o en entornos húmedos.
- Mantenga alejados el aparato de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas y otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Para evitar el sobrecalentamiento de la unidad, no exponga la unidad a la luz directa del sol y no la coloque en espacios con poca ventilación.
- Proteja el cable de alimentación de modo que no sea pisado o pellizcado particularmente en enchufes, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpie solo con un paño seco.
- No retire la cubierta (o la parte posterior); en su interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Encargue la reparación a personal técnico cualificado.
- No exponga las baterías a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares.
- No cortocircuite el adaptador de red ni los contactos de la batería.
- No deje caer el aparato ni someta a golpes innecesarios durante su transporte.
- Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, desenchufe el adaptador de red de la toma de pared.
- Si el aparato no se va a utilizar durante un período prolongado, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Para evitar daños auditivos, no escuche a un volumen demasiado elevado durante largos períodos.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Navegación por el menú de configuración
1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Gire el dial de **SELECT** para navegar hasta una de las opciones disponibles.
3. Pulse el botón **SELECT** para acceder a ajuste correspondiente.

Menú de ajustes DAB/DAB+
Modo de sintonización
Esta función le permitirá buscar y crear automáticamente una lista de emisoras disponibles.

Manual Tune (Sintonización manual)
Esta función le permitirá ajustar manualmente el posicionamiento de la antena o de la unidad para conseguir una señal óptima de una emisora o frecuencia específica.

DRC (Compresión Dinámica)
Esta función le permitirá escuchar mejor las notas suaves sean audibles más fácilmente cuando la unidad se use en entorno ruidoso. Gire el botón **SELECT** para seleccionar DRC High (DRC alto), DRC Low (DRC bajo) o DRC Off (DRC apagado). Pulse **SELECT** para confirmar, a continuación, su canción o sonido suave será más fácil de escuchar en entornos ruidosos cuando la siguiente canciones automáticamente.

Opción de ID (Identificación de Servicio)
Esta función le permitirá ver información de la emisora de radio.

Sintonización (sólo automático)
Esta función le permitirá buscar y crear automáticamente una lista de emisoras disponibles.

Ajuste manual
Esta función le permitirá ajustar manualmente el posicionamiento de la antena o de la unidad para conseguir una señal óptima de una emisora o frecuencia específica.

Borrar las canciones del USB:
1. Cuando USB esté en modo reproducción, pulse **MENU** y, a continuación, gire el dial de **SELECT** para elegir «Del One» (borrar una canción del USB), «Del All» (borrar todas las canciones del USB) o «Del Folder» (borrar una carpeta del USB). Presione **SELECT** para confirmar, a continuación, su canción o carpeta seleccionada se borrará. Repita este procedimiento para las siguientes canciones automáticamente.

Opción de ID (Identificación de Servicio)
Esta función le permitirá buscar y crear automáticamente una lista de emisoras disponibles. Nuestros no podemos garantizar que este aparato sea compatible con todos los modelos. Si su dispositivo USB no funciona correctamente con nuestra unidad, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo USB. Nuestros no podemos garantizar la compatibilidad. En efecto, algunos formatos de reproducción especiales no son compatibles con nuestra unidad.

PARA ESCUCHAR